



Brussell, 2 ta' Lulju 2024
(OR. en)

10540/24

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0126(COD)

CODEC 1382
PI 78
PHARM 83
PESTICIDE 31
COMPET 750
MI 663
IND 346
PE 141

NOTA TA' INFORMAZZJONI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Sugġett:	Proposta għal REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar iċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari unitarju għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti - Eżitu tal-ewwel qari tal-Parlament Ewropew (Strażburgu, mis-26 sad-29 ta' Frar 2024)

I. INTRODUZZJONI

Ir-rapporteur, Tiemo WÖLKEN (S&D, DE), ippreżenta rapport dwar il-proposta msemmija hawn fuq għal Regolament f'isem il-Kumitat għall-Affarijiet Legali (JURI) li kien fih 39 emenda (l-emendi 1 sa 39) għall-proposta.

Barra minn hekk, il-grupp PPE ressaq tliet emendi (l-emendi 40 sa 42).

II. VOT

Meta vvotat fit-28 ta' Frar 2024, il-plenarja tal-Parlament Ewropew adottat l-emendi 1 sa 39 għall-proposta għal Regolament. Ma giet adottata l-ebda emenda oħra.

Il-proposta tal-Kummissjoni hekk emendata tikkostitwixxi l-pożizzjoni tal-Parlament fl-ewwel qari li tinsab fir-risoluzzjoni leġislattiva tiegħu kif tidher fl-Anness ta' dan id-dokument*.

* L-iformattjar tal-verżjoni MT li ntbagħtet mill-PE ma jikkorrispondix f'kollox mal-verżjoni EN.

P9_TA(2024)0096

Iċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari unitarju għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-28 ta' Frar 2024 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar iċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari unitarju għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (COM(2023)0221 – C9-0152/2023 – 2023/0126(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2023)0221),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 118, l-ewwel paragrafu, tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C9-0152/2023),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra l-ittra tal-Kumitat għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali (A9-0020/2024),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sostanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sostanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex tgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

Emenda 1
Proposta għal regolament
Premessa 2a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2a) Dik is-sitwazzjoni twassal għal nuqqas ta' protezzjoni li jippenalizza r-riċerka fil-protezzjoni tal-pjanti u l-kompetittività tas-settur.

Emenda 2
Proposta għal regolament
Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(17) Waħda mill-kundizzjonijiet għall-ghoti ta' ċertifikat jenhtieg li tkun li l-prodott **irid kun** protett mill-privattiva bażika, fis-sens li l-prodott jenhtieg li jaqa' fl-ambitu ta' dikjarazzjoni waħda jew aktar ta' dik il-privattiva, kif interpretat mill-persuna kkwalifikata fl-arti **bid-deskrizzjoni** tal-privattiva fid-data tal-preżentazzjoni tagħha. Jenhtieg li dan ma jirrikjedix neċessarjament li s-sustanza attiva tal-prodott **jigi identifikat** b'mod esplicitu **fid-dikjarazzjonijiet**. Jew, fil-każ ta' preparazzjoni, jenhtieg li dan **mhux** neċessarjament **jirrikjedi** li kull waħda mis-sustanzi attivi tiegħu **tigi** identifikata **b'mod esplicitu fid-dikjarazzjonijiet**, sakemm kull **wahda minnhom itkun** speċifikament identifikabbli fid-dawl tal-informazzjoni kollha **divulgata** minn dik il-privattiva.

(17) Waħda mill-kundizzjonijiet għall-ghoti ta' ċertifikat jenhtieg li tkun li l-prodott **jenhtieg li jkun** protett mill-privattiva bażika, fis-sens li l-prodott jenhtieg li jaqa' fl-ambitu ta' dikjarazzjoni waħda jew aktar ta' dik il-privattiva, kif interpretat mill-persuna kkwalifikata fl-arti **fid-dawl tad-deskrizzjoni u l-istampi** tal-privattiva, **abbażi tal-gharfien ġenerali ta' dik il-persuna fil-qasam rilevanti u tal-arti minn qabel** fid-data tal-preżentazzjoni tagħha **jew fid-data ta' prijorità tal-privattiva bażika**. Jenhtieg li dan ma jirrikjedix neċessarjament li s-sustanza attiva tal-prodott **tigi identifikata** b'mod esplicitu **fil-pretensjonijiet** jew, fil-każ ta' preparazzjoni, jenhtieg li dan **ma jirrikjedix** neċessarjament li kull waħda mis-sustanzi attivi tiegħu **tkun esplicitament** identifikata **fil-pretensjonijiet**, sakemm kull **sustanza attiva tkun** speċifikament identifikabbli fid-dawl tal-informazzjoni kollha **żvelata** minn dik il-privattiva **abbażi tal-istat tat-teknika fid-data tal-preżentazzjoni jew id-data ta' prijorità tal-privattiva bażika**.

Emenda 3
Proposta għal regolament
Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni

(18) Sabiex tiġi evitata protezzjoni żejda, jenħtieġ li jiġi pprovdut li, fi Stat Membru wiehed, mhux aktar minn ċertifikat wiehed, kemm jekk nazzjonali kif ukoll jekk unitarju, jista' jipproteġi l-istess prodott. Għalhekk, jenħtieġ li jkun meħtieġ li l-prodott, jew kwalunkwe derivattiv bħal ***imluha***, esteri, eteri, isomeri, taħlitiet ta' isomeri, jew kumplessi, ekwivalenti għall-prodott minn ***lenti*** fitosanitarja, jenħtieġ li ma ***jkunx*** diġà ***ġew soġġetti għal*** ċertifikat ***minn qabel, wahdu jew flimkien ma' ingredjent attiv addizzjonali wiehed jew aktar***, kemm jekk għall-istess ***indikazzjoni terapewtika kif ukoll*** jekk għal ***wiehed*** differenti.

Emenda

(18) Sabiex tiġi evitata protezzjoni żejda, jenħtieġ li jiġi pprovdut li, fi Stat Membru wiehed, mhux aktar minn ċertifikat wiehed, kemm jekk nazzjonali kif ukoll jekk unitarju, jista' jipproteġi l-istess prodott. Għalhekk jenħtieġ li jkun meħtieġ li l-prodott, jew kwalunkwe derivattiv bħal ***imlieh***, esteri, eteri, isomeri, taħlitiet ta' isomeri, jew kumplessi, ekwivalenti għall-prodott minn ***perspettiva*** fitosanitarja, jenħtieġ li ma ***jkunx*** diġà ***s-suġġett ta'*** ċertifikat ***preċedenti***, kemm jekk għall-istess ***applikazzjoni u kemm*** jekk għal ***wahda*** differenti.

Emenda 4
Proposta għal regolament
Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni

(25) L-eżami ta' applikazzjoni għal ċertifikat unitarju jenhtieg li jitwettaq, taht is-superviżjoni tal-Uffiċċju, minn bord tal-eżami li jinkludi membru wiehed tal-Uffiċċju kif ukoll żewġ eżaminaturi impjegati mill-uffiċċji nazzjonali tal-privattivi. Dan jiżgura li jsir ***l-ahjar*** użu mill-gharfien espert fi kwistjonijiet ta' ċertifikati ta' protezzjoni supplimentari, li ***llum*** jinsabu fl-uffiċċji nazzjonali biss. Sabiex tiġi żgurata ***l-ahjar*** kwalità tal-eżami, jenhtieg li jiġu stabbiliti kriterji xierqa fir-rigward tal-partecipazzjoni ta' eżaminaturi speċifiċi fil-proċedura, b'mod partikolari fir-rigward tal-kwalifiki u l-kunflitti ta' interess.

Emenda

(25) L-eżami ta' applikazzjoni għal ċertifikat unitarju jenhtieg li jitwettaq, taht is-superviżjoni tal-Uffiċċju, minn bord tal-eżami li jinkludi membru wiehed tal-Uffiċċju kif ukoll żewġ eżaminaturi impjegati mill-uffiċċji nazzjonali tal-privattivi. Dan jiżgura li jsir użu ***ottimali*** mill-gharfien espert fi kwistjonijiet ta' ċertifikati ta' protezzjoni supplimentari ***u ta' privattivi relatati***, li ***attwalment*** jinsabu fl-uffiċċji nazzjonali biss. Sabiex tiġi żgurata kwalità ***ottimali*** tal-eżami, ***l-Uffiċċju u l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti jenhtieg li jiżguraw li eżaminaturi nnominati jkollhom l-gharfien espert rilevanti u esperjenza suffiċjenti fil-valutazzjoni ta' ċertifikati ta' protezzjoni supplimentari***. Jenhtieg li jiġu stabbiliti kriterji xierqa ***addizzjonali*** fir-rigward tal-partecipazzjoni ta' eżaminaturi speċifiċi fil-proċedura, b'mod partikolari fir-rigward tal-kwalifiki u l-kunflitti ta' interess.

Emenda 5
Proposta għal regolament
Premessa 28

Test propost mill-Kummissjoni

(28) Wara t-tlestija tal-eżami ta' applikazzjoni għal ċertifikat unitarju, u wara li jkunu skadew il-limiti ta' żmien għall-appell u l-oppożizzjoni, jew, jekk ikun il-każ, wara li tkun inħarġet deċiżjoni finali dwar il-merti, l-Uffiċċju jenħtieġ li jimplimenta l-opinjoni ta' eżami billi jagħti ċertifikat unitarju jew jirrifjuta l-applikazzjoni, kif applikabbli.

Emenda

(28) Wara t-tlestija tal-eżami ta' applikazzjoni għal ċertifikat unitarju, u wara li jkunu skadew il-limiti ta' żmien għall-appell u l-oppożizzjoni, jew, jekk ikun il-każ, wara li tkun inħarġet deċiżjoni finali dwar il-merti, l-Uffiċċju jenħtieġ li jimplimenta **minghajr dewmien żejjed** l-opinjoni ta' eżami billi jagħti ċertifikat unitarju jew jirrifjuta l-applikazzjoni, kif applikabbli.

Emenda 6
Proposta għal regolament
Premessa 29

Test propost mill-Kummissjoni

(29) Meta l-applikant jew parti oħra tkun affettwata b'mod **avvers** minn deċiżjoni tal-Uffiċċju, l-applikant jew dik il-parti jenħtieġ li jkollhom id-dritt, soġġett għal tariffa, li jipprezentaw appell kontra d-deċiżjoni **fi żmien xahrejn**, quddiem Bord tal-Appell tal-Uffiċċju. Dan japplika wkoll għall-opinjoni ta' eżami, li tista' tiġi appellata mill-applikant. Jenħtieġ li d-deċiżjonijiet tal-Bord tal-Appell, min-naħa tagħhom, ikunu soġġetti għal azzjonijiet quddiem il-Qorti Ġenerali, li għandha ġurisdizzjoni biex tannulla jew tbiddel id-deċiżjoni kkontestata. Fil-każ ta' applikazzjoni kkombinata li tinkludi l-ħatra ta' Stati Membri addizzjonali bil-ħsieb tal-ghoti ta' ċertifikati nazzjonali, jista' jiġi pprezentat appell komuni.

Emenda

(29) **Biex jiġu ssalvagwardjati d-drittijiet procedurali u tiġi żgurata sistema kompluta ta' rimedji**, meta l-applikant jew parti oħra tkun affettwata b'mod **negattiv** minn deċiżjoni tal-Uffiċċju, l-applikant jew dik il-parti jenħtieġ li jkollhom id-dritt, soġġett għal tariffa, li **fi żmien xahrejn** jipprezentaw appell kontra d-deċiżjoni, quddiem Bord tal-Appell tal-Uffiċċju. Dan japplika wkoll għall-opinjoni ta' eżami, li tista' tiġi appellata mill-applikant. Jenħtieġ li d-deċiżjonijiet tal-Bord tal-Appell, min-naħa tagħhom, ikunu soġġetti għal azzjonijiet quddiem il-Qorti Ġenerali, li għandha ġurisdizzjoni biex tannulla jew tbiddel id-deċiżjoni kkontestata. Fil-każ ta' applikazzjoni kkombinata li tinkludi l-ħatra ta' Stati Membri addizzjonali bil-ħsieb tal-ghoti ta' ċertifikati nazzjonali, jista' jiġi pprezentat appell komuni.

Emenda 7
Proposta għal regolament
Premessa 30

Test propost mill-Kummissjoni

(30) Meta jinhatru membri tal-Bordijiet tal-Appell fi kwistjonijiet li jirrigwardaw applikazzjonijiet għal ċertifikati unitarji, jenhtieg li ***titqies l-esperjenza*** preċedenti tagħhom fiċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari jew fi kwistjonijiet ta' privattivi.

Emenda

(30) Meta jinhatru membri tal-Bordijiet tal-Appell fi kwistjonijiet li jirrigwardaw applikazzjonijiet għal ċertifikati unitarji, jenhtieg li ***jitqiesu l-gharfien espert rilevanti, l-indipendenza u biżżejjed esperjenza*** preċedenti tagħhom fiċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari jew fi kwistjonijiet ta' privattivi.

Emenda 8
Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 13a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(13a) “ekonomikament marbuta” tfisser, fir-rigward ta’ detenturi differenti ta’ żewġ privattivi bażiċi jew aktar li jipproteġu l-istess prodott, li detentur wiehed, b’mod dirett jew indirett permezz ta’ intermedjarju wiehed jew aktar, jikkontrolla, ikun ikkontrollat minn jew ikun taht kontroll komuni ma’ detentur iehor.

Emenda 9
Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(b) tkun ingħatat awtorizzazzjoni valida biex il-prodott jitqiegħed fis-suq bħala prodott għall-protezzjoni tal-pjanti f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009;

(b) tkun ingħatat awtorizzazzjoni valida biex il-prodott jitqiegħed fis-suq bħala prodott għall-protezzjoni tal-pjanti f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 ***f’tal-inqas wiehed mill-Istati Membri li fih dik il-privattiva bażika jkollha effett unitarju;***

Emenda 10
Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Fejn ikun hemm pendenti żewġ applikazzjonijiet għal ċertifikati jew aktar, kemm jekk nazzjonali kif ukoll jekk ċentralizzati, jew applikazzjonijiet għal ċertifikati unitarji, li jikkonċernaw l-istess prodott u li jiġu ppreżentati minn żewġ detenturi jew aktar ta' privattivi differenti għal Stat Membru partikolari, ċertifikat wiehed jew ċertifikat unitarju għal dak il-prodott jista' jingħata lil kull wiehed minn dawk id-detenturi, meta ma jkunux marbuta ekonomikament, minn awtorità nazzjonali kompetenti jew mill-Uffiċċju, kif applikabbli.

Emenda

Fejn ikun hemm pendenti żewġ applikazzjonijiet għal ċertifikati jew aktar, kemm jekk nazzjonali kif ukoll jekk ċentralizzati, jew applikazzjonijiet għal ċertifikati unitarji, li jikkonċernaw l-istess prodott u li jiġu ppreżentati minn żewġ detenturi jew aktar ta' privattivi differenti għal Stat Membru partikolari, ċertifikat wiehed jew ċertifikat unitarju għal dak il-prodott jista' jingħata lil kull wiehed minn dawk id-detenturi, meta ma jkunux marbuta ekonomikament, minn awtorità nazzjonali kompetenti jew mill-Uffiċċju, kif applikabbli. ***L-istess prinċipju għandu japplika mutatis mutandis għall-applikazzjonijiet sottomessi mid-detentur li jikkonċernaw l-istess prodott li għalih ċertifikat wiehed jew aktar jew ċertifikat unitarju wiehed jew aktar ikunu ngħataw qabel lil detenturi differenti oħra ta' privattivi differenti.***

Emenda 11
Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ca) meta applikabbli, il-kunsens tal-parti terza msemmi fl-Artikolu 6(2) ta' dan ir-Regolament.

Emenda 12
Proposta għal regolament
Artikolu 12 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Jekk l-applikazzjoni għal ċertifikat unitarju tikkonforma mal-Artikolu 11(1), l-Uffiċċju għandu jippubblika l-applikazzjoni fir-Registru.

Jekk l-applikazzjoni għal ċertifikat unitarju tikkonforma mal-Artikolu 11(1), l-Uffiċċju għandu jippubblika l-applikazzjoni fir-Registru ***minghajr dewmien żejjed.***

Emenda 13
Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragraph 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Uffiċċju għandu jivvaluta l-applikazzjoni abbażi tal-kundizzjonijiet kollha fl-Artikolu **3(1)**, għall-Istati Membri kollha li fihom il-privattiva bażika jkollha effett unitarju.

Emenda

1. L-Uffiċċju għandu jivvaluta l-applikazzjoni abbażi tal-kundizzjonijiet kollha fl-Artikolu **3** għall-Istati Membri kollha li fihom il-privattiva bażika jkollha effett unitarju.

Emenda 14
Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Meta l-applikazzjoni għal ċertifikat unitarju u l-prodott li miegħu tkun relatata jikkonformaw **mal-Artikolu 3(1)** għal kull wiehed mill-Istati Membri msemija fil-paragrafu 1, l-Uffiċċju għandu joħroġ opinjoni motivata ta' eżami pożittiva fir-rigward tal-ġhoti ta' ċertifikat unitarju. L-Uffiċċju għandu jinnotifika dik l-opinjoni lill-applikant.

Emenda

2. Meta l-applikazzjoni għal ċertifikat unitarju u l-prodott li miegħu tkun relatata jikkonformaw **mal-Artikoli 3 u 6(2)** għal kull wiehed mill-Istati Membri msemija fil-paragrafu 1, l-Uffiċċju għandu joħroġ opinjoni motivata ta' eżami pożittiva fir-rigward tal-ġhoti ta' ċertifikat unitarju. L-Uffiċċju għandu jinnotifika dik l-opinjoni lill-applikant ***u jippubblikaha fir-Registru mingħajr dewmien żejjed.***

Emenda 15
Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Meta l-applikazzjoni għal ċertifikat unitarju u l-prodott li miegħu tkun relatata ma jikkonformawx **mal-Artikolu 3(1)** fir-rigward ta' wiehed jew aktar minn daww l-Istati Membri, l-Uffiċċju għandu joħroġ opinjoni motivata ta' eżami negattiva dwar l-ġhoti ta' ċertifikat unitarju. L-Uffiċċju għandu jinnotifika dik l-opinjoni lill-applikant.

Emenda

3. Meta l-applikazzjoni għal ċertifikat unitarju u l-prodott li miegħu tkun relatata ma jikkonformawx **mal-Artikoli 3 u 6(2)** fir-rigward ta' wiehed jew aktar minn daww l-Istati Membri, l-Uffiċċju għandu joħroġ opinjoni motivata ta' eżami negattiva dwar l-ġhoti ta' ċertifikat unitarju. L-Uffiċċju għandu jinnotifika dik l-opinjoni lill-applikant ***u jippubblikaha fir-Registru mingħajr dewmien żejjed.***

Emenda 16
Proposta għal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 4 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ca) kwalunkwe evidenza li l-avversarju joqgħod fuqha biex jappoġġa l-oppożizzjoni.

Emenda 17
Proposta għal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

6. Jekk il-bord ta' oppożizzjoni jinnota li l-avviż ta' oppożizzjoni ma jikkonformax mal-paragrafi 2, 3 jew 4, huwa għandu jirrifjuta l-oppożizzjoni bħala inammissibbli, u jikkomunika **dan** lill-opponent, sakemm dawn in-nuqqasijiet ma jkunux ġew irrimedjati qabel l-iskadenza tal-perjodu ta' preżentazzjoni tal-oppożizzjoni msemmi fil-paragrafu 1.

6. Jekk il-bord ta' oppożizzjoni jinnota li l-avviż ta' oppożizzjoni ma jikkonformax mal-paragrafi 2, 3 jew 4, huwa għandu jirrifjuta l-oppożizzjoni bħala inammissibbli, u jikkomunika **d-deċiżjoni tiegħu kif ukoll ir-raġunament għal din id-deċiżjoni** lill-opponent, sakemm dawn in-nuqqasijiet ma jkunux ġew irrimedjati qabel l-iskadenza tal-perjodu ta' preżentazzjoni tal-oppożizzjoni msemmi fil-paragrafu 1.

Emenda 18
Proposta għal regolament
Artikolu 15 - paragrafu 9a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

9a. F'każijiet meta jkunu ġew ipprezentati diversi oppożizzjonijiet kontra opinjoni ta' eżami, l-Uffiċċju għandu jittratta l-oppożizzjonijiet b'mod kongunt u johroġ deċiżjoni unika fir-rigward tal-oppożizzjonijiet kollha pprezentati.

Emenda 19
Proposta għal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 10

Test propost mill-Kummissjoni

10. L-Uffiċċju għandu jgħid deċiżjoni dwar l-oppożizzjoni fi żmien **6** xhur, sakemm il-kumplessità tal-każ ma tkunx **tehtieg** perjodu itwal.

Emenda

10. L-Uffiċċju għandu jgħid deċiżjoni dwar l-oppożizzjoni, **inkluż raġunament dettaljat għal dik id-deċiżjoni**, fi żmien **sitt** xhur, sakemm il-kumplessità tal-każ ma tkunx **tirrikjedi** perjodu itwal.

Emenda 20
Proposta għal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 11

Test propost mill-Kummissjoni

11. Jekk il-bord tal-oppożizzjoni jqis li **l-ebda raġuni għall-oppożizzjoni** ma **tippregudika ż-żamma tal-opinjoni tal-eżami**, huwa għandu jirrifjuta l-oppożizzjoni, u l-Uffiċċju għandu jsemmi dan fir-Registru.

Emenda

11. Jekk il-bord tal-oppożizzjoni jqis li **ż-żamma tal-opinjoni ta' eżami** ma **hija preġudikata minn ebda raġuni għal oppożizzjoni**, huwa għandu jirrifjuta l-oppożizzjoni, **jinnnotifika lill-avversarju bid-deċiżjoni tiegħu**, u l-Uffiċċju għandu jsemmi dan fir-Registru.

Emenda 21
Proposta għal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 12a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

12a. Għandha tiġi żgurata trasparenza shiha matul il-proċediment kollu tal-oppożizzjoni, li għandu jkun miftuħ, kull meta jkun possibbli, għall-partecipazzjoni pubblika.

Emenda 22
Proposta għal regolament
Artikolu 16 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Fuq talba magħmula lill-Uffiċċju, kwalunkwe awtorità nazzjonali kompetenti tista' tigi mahtura mill-Uffiċċju bħala uffiċċju parteċipanti fil-proċedura ta' eżami. Ladarba awtorità nazzjonali kompetenti tigi mahtura f'konformità ma' dan l-Artikolu, dik l-awtorità għandha tahtar eżaminatur wiehed jew aktar biex ikunu involuti fl-eżami ta' applikazzjoni wahda jew aktar għal ċertifikati unitarji.

Emenda

1. Fuq talba magħmula lill-Uffiċċju, kwalunkwe awtorità nazzjonali kompetenti tista' tigi mahtura mill-Uffiċċju bħala uffiċċju parteċipanti fil-proċedura ta' eżami. Ladarba awtorità nazzjonali kompetenti tigi mahtura f'konformità ma' dan l-Artikolu, dik l-awtorità għandha tahtar eżaminatur wiehed jew aktar biex ikunu involuti fl-eżami ta' applikazzjoni wahda jew aktar għal ċertifikati unitarji ***abbażi ta' għarfien espert rilevanti u biżżejjed esperjenza mehtieġa għall-proċedura ta' eżami ċentralizzata.***

Emenda 23
Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) ***bilanċ ġeografiku fost l-uffiċċji parteċipanti;***

Emenda

(a) ***għarfien espert rilevanti u esperjenza suffiċjenti fl-eżami ta' privattivi u ċertifikati ta' protezzjoni supplimentari, li jiżguraw, b'mod partikolari, li mill-inqas eżaminatur wiehed ikollu minimu ta' hames snin esperjenza fl-eżami ta' privattivi u ċertifikati ta' protezzjoni supplimentari;***

Emenda 24
Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 3 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(aa) meta possibbli, bilanċ ġeografiku fost l-uffiċċji parteċipanti;

Emenda 25
Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 3 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) ***mhux aktar minn*** eżaminatur ***wiehed*** impjegat minn awtorità nazzjonali kompetenti li jagħmel użu mill-eżenzjoni stabbilita fl-Artikolu 10(5) tar-Regolament [COM(2023) 223].

Emenda

(c) ***li m'hemm l-ebda*** eżaminatur impjegat minn awtorità nazzjonali kompetenti li jagħmel użu mill-eżenzjoni stabbilita fl-Artikolu 10(5) tar-Regolament [COM(2023) 231].

Emenda 26
Proposta għal regolament
Artikolu 18 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Wara l-perjodu li matulu appell jew oppożizzjoni jistgħu jiġu ppreżentati jkun skada mingħajr ma jiġi ppreżentat appell jew oppożizzjoni, jew wara li tkun inħarget deċiżjoni finali dwar il-merti, l-Uffiċċju għandu jiehu waħda mid-deċiżjonijiet li ġejjin:

Emenda

Wara l-perjodu li matulu appell jew oppożizzjoni jistgħu jiġu ppreżentati jkun skada mingħajr ma jiġi ppreżentat appell jew oppożizzjoni, jew wara li tkun inħarget deċiżjoni finali dwar il-merti, l-Uffiċċju għandu jiehu waħda mid-deċiżjonijiet li ġejjin, ***mingħajr dewmien żejjed***:

Emenda 27
Proposta għal regolament
Artikolu 18 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

L-Uffiċċju għandu jinforma lill-applikant dwar id-deċiżjoni tiegħu mingħajr dewmien żejjed.

Emenda 28
Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) iċ-ċertifikat ***jkun*** ingħata għall-kuntrarju ***tal-Artikolu 3***;

Emenda

(a) iċ-ċertifikat ***ikun*** ingħata għall-kuntrarju ***tal-Artikoli 3 u 6(2)***;

Emenda 29
Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 12

Test propost mill-Kummissjoni

12. ***Ċertifikat*** unitarju għandu jitqies li ma kellux, sa mill-bidu tiegħu, l-effetti speċifikati f'dan ir-Regolament, ***sa fejn u sakemm ikun għe ddikjarat invalidu.***

Emenda

12. ***Sa fejn u sakemm ikun għe ddikjarat invalidu, iċ-ċertifikat*** unitarju għandu jitqies li ma kellux, sa mill-bidu tiegħu, l-effetti speċifikati f'dan ir-Regolament.

Emenda 30
Proposta għal regolament
Artikolu 26 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-avviż ta' appell għandu jiġi ppreżentat bil-miktub lill-Uffiċċju fi żmien xahrejn mid-data tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni. L-avviż għandu jitqies li għe ppreżentat biss meta tkun thallset it-tariffa għall-appell. Fil-każ ta' appell, ***għandha tiġi ppreżentata*** dikjarazzjoni bil-miktub li tistabbilixxi r-raġunijiet tal-appell fi żmien ***4*** xhur mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni.

Emenda

3. L-avviż ta' appell għandu jiġi ppreżentat bil-miktub lill-Uffiċċju fi żmien xahrejn mid-data tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni. L-avviż għandu jitqies li għe ppreżentat biss meta tkun thallset it-tariffa għall-appell. Fil-każ ta' appell, dikjarazzjoni bil-miktub li tistabbilixxi r-raġunijiet tal-appell, ***inkluża l-evidenza li tappoġġa dawn ir-raġunijiet, għandha tiġi ppreżentata*** fi żmien ***tliet*** xhur mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni.

Kwalunkwe twegħiba għad-dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-appell għandha tiġi ppreżentata bil-miktub mhux aktar tard minn tliet xhur mid-data tal-preżentazzjoni tad-dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-appell. L-Uffiċċju għandu, fejn applikabbli, jiffissa data għall-proċedimenti orali fi żmien tliet xhur mill-preżentazzjoni tat-twegħiba jew fi żmien sitt xhur wara l-preżentazzjoni tad-dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-appell, skont liema jiġi l-ewwel. L-Uffiċċju għandu johroġ deċiżjoni bil-miktub fi żmien tliet xhur mid-data tas-smiġh orali jew tal-preżentazzjoni tat-twegħiba għad-dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-appell, kif applikabbli.

Emenda 31
Proposta għal regolament
Artikolu 26 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. Meta appell jirriżulta f' deċiżjoni li ma tkunx konformi mal-opinjoni ta' eżami, id-deċiżjoni tal-Bordijiet **tista'** tannulla jew tbiddel l-opinjoni.

Emenda

5. Meta appell jirriżulta f' deċiżjoni li ma tkunx konformi mal-opinjoni ta' eżami, id-deċiżjoni tal-Bordijiet **għandha** tannulla jew tbiddel l-opinjoni.

Emenda 32
Proposta għal regolament
Artikolu 27 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Il-membri tal-Bordijiet tal-Appell fi kwistjonijiet li jirrigwardaw ċertifikati unitarji għandhom jinhatru f' konformità mal-Artikolu 166(5) tar-Regolament (UE) 2017/1001.

Emenda

4. Il-membri tal-Bordijiet tal-Appell fi kwistjonijiet li jirrigwardaw ċertifikati unitarji għandhom jinhatru f' konformità mal-Artikolu 166(5) tar-Regolament (UE) 2017/1001. **Meta jinhatru membri tal-Bordijiet tal-Appell fi kwistjonijiet li jikkonċernaw applikazzjonijiet għal ċertifikati unitarji, għandha tinghata kunsiderazzjoni xierqa lill-esperjenza preċedenti tagħhom fi kwistjonijiet li jikkonċernaw iċ-ċertifikati ta' protezzjoni supplimentari jew il-liġi dwar il-privattivi.**

Emenda 33
Proposta għal regolament
Artikolu 27 – paragrafu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. L-Artikolu 166(9) tar-Regolament (UE) Nru 2017/1001 għandu japplika għall-Bordijiet tal-Appell fi kwistjonijiet rigward iċ-ċertifikati unitarji.

Emenda 34
Proposta għal regolament
Artikolu 32 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-komunikazzjonijiet indirizzati lill-Uffiċċju **jistghu jsiru** b’mezzi elettronici. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiddetermina sa fejn u taht liema kundizzjonijiet tekniċi daww il-komunikazzjonijiet **jistghu** jiġu ppreżentati elettronikament.

Emenda

1. Il-komunikazzjonijiet indirizzati lill-Uffiċċju **għandhom isiru** b’mezzi elettronici. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiddetermina sa fejn u taht liema kundizzjonijiet tekniċi daww il-komunikazzjonijiet **għandhom** jiġu ppreżentati elettronikament.

Emenda 35
Proposta għal regolament
Artikolu 33 – paragrafu 1 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni

(i) id-data u **s-sommarju tal-opinjoni** tal-eżami tal-Uffiċċju fir-rigward ta’ kull wiehed mill-Istati Membri li fihom il-privattiva bażika għandha effett unitarju;

Emenda

(i) id-data u **l-opinjoni** tal-eżami tal-Uffiċċju fir-rigward ta’ kull wiehed mill-Istati Membri li fihom il-privattiva bażika għandha effett unitarju;

Emenda 36
Proposta għal regolament
Artikolu 33 – paragrafu 1 – punt k

Test propost mill-Kummissjoni

(k) fejn applikabbli, il-preżentazzjoni ta’ oppożizzjoni, u l-eżitu tal-proċedimenti ta’ oppożizzjoni, inkluż, fejn applikabbli, sommarju tal-opinjoni ta’ eżami riveduta;

Emenda

(k) fejn applikabbli, il-preżentazzjoni ta’ oppożizzjoni, **l-istatus tagħha** u l-eżitu tal-proċedimenti ta’ oppożizzjoni, inkluż, fejn applikabbli, sommarju tal-opinjoni ta’ eżami riveduta;

Emenda 37
Proposta għal regolament
Artikolu 33 – paragrafu 1 – punt l

Test propost mill-Kummissjoni

(l) fejn applikabbli, il-preżentazzjoni ta' appell, u l-eżitu tal-proċedimenti ta' appell, inkluż, fejn applikabbli, sommarju tal-opinjoni ta' eżami riveduta;

Emenda

(l) fejn applikabbli, il-preżentazzjoni ta' appell, ***l-istatus tiegħu*** u l-eżitu tal-proċedimenti ta' appell, inkluż, fejn applikabbli, sommarju tal-opinjoni ta' eżami riveduta;

Emenda 38
Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Jekk l-Uffiċċju jew il-bord rilevanti jqis li huwa meħtieġ li xi parti, xhud jew espert jagħtu x-xhieda tagħhom bil-fomm, huwa jista' johroġ taħrika għall-persuna inkwistjoni sabiex din tidher quddiemu. Il-perjodu ta' notifika pprovdut f'din it-taħrika għandu jkun tal-inqas ta' xahar, sakemm ma jaqblux fuq perjodu iqsar.

Emenda

3. Jekk l-Uffiċċju jew il-bord rilevanti jqis li huwa meħtieġ li xi parti, xhud jew espert jagħtu x-xhieda tagħhom bil-fomm, huwa jista' johroġ taħrika għall-persuna inkwistjoni sabiex din tidher quddiemu. ***Meta espert jiġi mharrek, l-Uffiċċju jew il-bord rilevanti, skont il-każ, għandu jivverifika li dak l-espert ikun hieles minn kwalunkwe kunflitt ta' interess.*** Il-perjodu ta' notifika pprovdut f'din it-taħrika għandu jkun tal-inqas ta' xahar, sakemm ma jaqblux fuq perjodu iqsar.

Emenda 39
Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Sa ~~xxxxxx~~ **[OP]** jekk jogħġbok dahhal:
Hames (5) snin wara d-data tal-
applikazzjoni], u kull 5 snin wara dan, il-
Kummissjoni għandha tevalwa l-
implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Emenda

Sa ... **[ĠU]** jekk jogħġbok dahhal: Hames
(5) snin wara d-data tal-applikazzjoni], u
kull 5 snin wara dan, il-Kummissjoni
għandha tevalwa l-implimentazzjoni ta'
dan ir-Regolament ***u tippreżenta rapport
dwar is-sejbiet ewlenin tal-Parlament
Ewropew u tal-Kunsill. Bhala parti minn
dik l-evalwazzjoni, il-Kummissjoni
għandha tivvaluta l-fattibbiltà u l-
benefiċċji tal-istabbiliment ta' proċedura
ċentrali ta' awtorizzazzjoni għall-prodotti
għall-protezzjoni tal-pjanti taht l-Awtorità
Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel.***